

Un air de sexe

Qu'est-ce que pourrait nous permettre de toucher du doigt l'expérience de la parole en psychanalyse ?

La prise en compte de ce qui résulte d'une exigence logique inscrite dans la parole, à savoir le fait qu'ek-siste le langage et qu'il soit hors de ces corps qui en sont agités, l'Autre avec un grand A, dont nous sommes radicalement séparés et qui, soudainement, peut s'incarner, en quelque sorte, comme être sexué.

De ce nouvel air de sexe que Lacan trouve comme réponse à la butée masculine de la libido freudienne, j'essaierai de donner une interprétation à partir de la voix comme objet (a) cause du désir en tant qu'elle fait entendre le silence de l'Autre, son chant, sa parole.

An Air of Sex

What might permit us to touch firsthand upon the experience of speech (*la parole*) in psychoanalysis?

An accounting for that which results from a logical requirement inscribed in speech itself, namely the fact that language ek-sists and that it is in the without of these bodies which are enervated by it, the Other (*Autre*) with a capital "A," from whom we are radically separated and who may, suddenly, become embodied, of a sort, as a sexed being.

I shall attempt to lend an interpretation of this new air of sex, which is Lacan's response to the Freudian libido, that masculine fumbling, based on the voice as object (a) cause of desire, insofar as it makes heard the silence of the Other, its song, its speech.

Un aire de sexo

¿Qué nos permitiría aprehender la experiencia de la palabra en psicoanálisis?

El hecho de tener en cuenta el resultado de una exigencia lógica inscripta en la palabra, a saber el hecho de que ek-sista el lenguaje y que esté fuera de esos cuerpos que por él son agitados, el Otro con mayúscula, del cual estamos radicalmente separados y que, súbitamente, puede encarnarse, de alguna manera, como ser sexuado.

Intentaré dar una interpretación de este nuevo aire de sexo que Lacan encuentra como respuesta al tope masculino de la libido freudiana, a partir de la voz como objeto (a) causa de deseo, en tanto deja oír el silencio del Otro, su canto, su palabra.